

MAGYAR KÖZTÁRSASÁG KORMÁNYA

**T/3605. számú
törvényjavaslat**

**a Magyar Köztársaság Kormánya és a Moldovai Köztársaság Kormánya között a
Moldovai Köztársaságnak a Magyar Köztársaság és a Szovjet Szocialista Köztársaságok
Szövetsége között kötött kétoldalú szerződésekből való utódlásáról szóló, Budapesten,
2005. november 17-én aláírt Jegyzőkönyv kihirdetéséről**

**Előadó: Dr. Göncz Kinga
külügyminiszter**

Budapest, 2007. augusztus

2007. évi ... törvény

a Magyar Köztársaság Kormánya és a Moldovai Köztársaság Kormánya között a Moldovai Köztársaságnak a Magyar Köztársaság és a Szovjet Szocialista Köztársaságok Szövetsége között kötött kétoldalú szerződésekben való utódlásáról szóló, Budapesten, 2005. november 17-én aláírt Jegyzőkönyv kihirdetéséről

1. § Az Országgyűlés e törvénnyel felhatalmazást ad a Magyar Köztársaság Kormánya és a Moldovai Köztársaság Kormánya között a Moldovai Köztársaságnak a Magyar Köztársaság és a Szovjet Szocialista Köztársaságok Szövetsége között kötött kétoldalú szerződésekben való utódlásáról szóló, Budapesten, 2005. november 17-én aláírt Jegyzőkönyv (a továbbiakban: Jegyzőkönyv) kötelező hatályának elismerésére.
2. § Az Országgyűlés a Jegyzőkönyvet e törvénnyel kihirdeti.
3. § A Jegyzőkönyv hiteles magyar nyelvű szövege a következő:

„J E G Y Z Ő K Ö N Y V

a Magyar Köztársaság Kormánya és a Moldovai Köztársaság Kormánya között

a Moldovai Köztársaságnak a Magyar Köztársaság és a Szovjet Szocialista Köztársaságok Szövetsége között kötött kétoldalú szerződésekben való utódlásáról

A Magyar Köztársaság Kormánya és a Moldovai Köztársaság Kormánya (a továbbiakban: Felek)

attól az óhajtól vezérelve, hogy szabályozzák a Moldovai Köztársaságnak a Szovjet Szocialista Köztársaságok Szövetsége és a Magyar Köztársaság között kötött kétoldalú szerződésekben való utódlását,

hivatkozva a Magyar Köztársaság Külügyminisztériuma és a Moldovai Köztársaság Külügyminisztériuma között a kétoldalú szerződéseket érintő tárgyalásokra

az alábbiakban állapodtak meg:

1. Cikk

A jelen Jegyzőkönyv elválaszthatatlan és szerves részét képező Mellékletében felsorolt szerződéseket a Felek a Magyar Köztársaság és a Moldovai Köztársaság között hatályban lévőnek tekintik.

2. Cikk

A jelen Jegyzőkönyv Mellékletében fel nem sorolt azon szerződéseket, amelyek a Magyar Köztársaság és a Szovjet Szocialista Köztársaságok Szövetsége között kötöttek, a Felek a Magyar Köztársaság és a Moldovai Köztársaság között hatályban nem lévőknek tekintik.

3. Cikk

A Felek értesítik egymást, hogy a jelen Jegyzőkönyv hatálybalépéséhez szükséges belső jogi követelményeiknek eleget tettek. A jelen Jegyzőkönyv a második értesítés keltének napján lép hatályba.

Kelt Budapesten, 2005. november 17-én magyar, moldáv és angol nyelven, mindegyik szöveg egyaránt hiteles. A jelen Jegyzőkönyv értelmezésének eltérése esetén az angol nyelvű szöveg az irányadó.

(Aláírások)

M E L L É K L E T

A Magyar Köztársaság és a Moldovai Köztársaság között hatályban
lévőknek tekintett szerződések listája

1. A Magyar Népköztársaság és a Szovjet Szocialista Köztársaságok Szövetsége között a polgári, családjogi és bűnügyi jogsegély tárgyában Moszkvában, 1958. július hó 15. napján aláírt Szerződés és a módosítása és kiegészítése tárgyában Budapesten, 1971. október 19. napján aláírt Jegyzőkönyv;
2. A Budapesten, 1971. március 20. napján aláírt Konzuli Egyezmény a Magyar Népköztársaság és a Szovjet Szocialista Köztársaságok Szövetsége között, valamint az 1971. március 20-i Egyezmény Jegyzőkönyve;
3. A Magyar Népköztársaság Kormánya és a Szovjet Szocialista Köztársaságok Szövetségének Kormánya között a polgári légit közlekedés jogellenes cselekmények elleni védelmében való együttműködésről Budapesten, 1987. január 15-én aláírt Egyezmény, valamint annak ugyanekkor aláírt kiegészítő Jegyzőkönyve.”

4. § (1) E törvény – a (2) bekezdésben meghatározott kivétellel – a kihirdetését követő napon lép hatályba.

(2) E törvény 2–3. §-a a Jegyzőkönyv 3. Cikkében meghatározott időpontban lép hatályba.

(3) A Jegyzőkönyv, illetve e törvény 2–3. §-a hatálybalépésének naptári napját a külpolitikáért felelős miniszter annak ismertté válását követően a Magyar Közlönyben haladéktalanul közzétett egyedi határozatával állapítja meg.

INDOKOLÁS

A Moldovai Köztársaságnak a Szovjetunió felbomlásával 1991-ben bekövetkezett önálló állammá válása szükségessé tette a Moldáv Félnek a korábban, a Magyar Népköztársaság és a Szovjetunió között megkötött nemzetközi szerződésekből való államutódlásának tisztázását. Ennek megfelelően a Külügyminisztérium a 2053/2003. (III. 27.) Korm. határozatban adott felhatalmazás alapján 1994-től kezdődően egyeztetést folytatott le a tárcák bevonásával a Moldáv Féllel, aminek eredményeként 2005. november 17-én jegyzőkönyvet írtunk alá a hatályban tartandó és hatályon kívül helyezendő szerződések listájáról.

A hatályban tartandó és megszüntetendő szerződések listája az egyes tárcák szakvéleménye alapján lett kialakítva, így a hatályukat veszítő szerződések olyanok, amelyek szakmai és gazdasági hatással már nem bírnak a két állam kapcsolatában vagy egyébiránt célszerűtlen a hatályban tartásuk.

A Jegyzőkönyv tartalmazza a két ország között hatályban tartandó szerződések listáját, illetve rendelkezik a többi szerződés hatályának megszüntetéséről. Tekintve, hogy a Jegyzőkönyv az Országgyűlés hatáskörét érintő nemzetközi szerződésekről is rendelkezik, ezért kötelező hatályának elismerésére a nemzetközi szerződésekkel kapcsolatos eljárásról szóló 2005. évi L. törvény rendelkezései szerint az Országgyűlés adhat felhatalmazást.

Tekintve, hogy a Jegyzőkönyv csupán a kétoldalú nemzetközi szerződések hatályáról rendelkezik, nem alkalmazható rá a nemzetközi szerződésekkel kapcsolatos eljárásról szóló 2005. évi L. törvény 10. § (1) bekezdés f) pontja. Ennek megfelelően a kihirdető törvény nem tartalmazza a végrehajtásért felelős szerv megjelölését.

A Jegyzőkönyv tiszta és áttekinthető helyzetet teremt a két állam nemzetközi szerződéses kapcsolatában, továbbá hatályon kívül helyezi az idejélmúlt szerződéseket, így nagy jelentőséggel bír a két állam viszonyában.